

ROZHODNUTIE RADY

z 5. júna 2008

o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému vo Švajčiarskej konfederácii

(2008/421/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Dohodu uzavretú medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (ďalej len „dohoda“) ⁽¹⁾, ktorá bola podpísaná 26. októbra 2004 ⁽²⁾ a nadobudla platnosť 1. marca 2008 ⁽³⁾, a najmä na jej článok 15 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 15 ods. 1 dohody sa stanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis* sa uplatňujú vo Švajčiarskej konfederácii iba na základe rozhodnutia Rady prijatého na tento účel a po overení splnenia nevyhnutných podmienok uplatňovania tohto *acquis*.
- (2) Rada overila, či Švajčiarska konfederácia zabezpečuje uspokojivú úroveň ochrany údajov nasledujúcim spôsobom:

Švajčiarskej konfederácii sa zaslal podrobný dotazník, jej odpovede sa zaznamenali a potom sa v súlade s platným schengenským hodnotiacim postupom, ako sa uvádza v rozhodnutí výkonného výboru o zriadení Stáleho výboru pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu [ďalej len „dokument SCH/Com-ex (98) 26 def.“] ⁽⁴⁾, vykonali vo Švajčiarskej konfederácii návštevy, ktorých účelom bolo vykonať overenie a zhodnotenie v oblasti ochrany údajov.

- (3) Dňa 5. júna 2008 Rada dospela k záveru, že Švajčiarska konfederácia splnila podmienky v tejto oblasti. Preto možno stanoviť dátum, od ktorého sa na ňu môže vzťahovať schengenské *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému (ďalej len „SIS“).

- (4) Nadobudnutie účinnosti tohto rozhodnutia by malo umožniť prenos reálnych údajov SIS do Švajčiarskej konfederácie. Konkrétne používanie týchto údajov by malo Rade umožniť prostredníctvom platného schengenského hodnotiaceho postupu, ako sa uvádza v dokumente SCH/Com-ex (98) 26 def., overiť správne uplatňovanie ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa SIS vo Švajčiarskej konfederácii. Po ukončení týchto hodnotení by Rada mala rozhodnúť o zrušení kontrol na vnútorných hraniciach so Švajčiarskou konfederáciou.

- (5) V dohode medzi Švajčiarskou konfederáciou, Islandskou republikou a Nórskeym kráľovstvom o vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* a o kritériách a mechanizmoch určenia štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl predloženej vo Švajčiarsku, na Islande alebo v Nórsku sa ustanovuje, že v súvislosti s vykonávaním, uplatňovaním a vývojom schengenského *acquis* nadobudne platnosť v ten istý deň ako dohoda.
- (6) Rada by mala prijať samostatné rozhodnutie, ktorým by sa stanovil dátum zrušenia kontrol osôb na vnútorných hraniciach. Mali by sa zaviesť určité obmedzenia na využívanie SIS do dátumu zrušenia kontrol stanoveného v uvedenom rozhodnutí,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS, uvedené v prílohe I, sa vzťahujú na Švajčiarsku konfederáciu v jej vzťahoch s Belgickým kráľovstvom, Českou republikou, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Estónskou republikou, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Luxemburským veľkovevodstvom, Maďarskou republikou, Maltskou republikou, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Poľskou republikou, Portugalskou republikou, Slovinskou republikou, Slovenskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom od 14. augusta 2008.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽²⁾ Rozhodnutia Rady 2004/849/ES (Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 26) a 2004/860/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 78).

⁽³⁾ Rozhodnutia Rady 2008/146/ES (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1) a 2008/149/SVV (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 138.

2. Ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS, uvedené v prílohe II, sa vzťahujú na Švajčiarsku konfederáciu v jej vzťahoch s Belgickým kráľovstvom, Českou republikou, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Estónskou republikou, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Luxemburským veľk vojvodstvom, Maďarskou republikou, Maltskou republikou, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Poľskou republikou, Portugalskou republikou, Slovinskou republikou, Slovenskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom od dátumu stanoveného v uvedených ustanoveniach.

3. Prenos reálnych údajov SIS do Švajčiarskej konfederácie sa môže vykonávať od 9. júna 2008.

Švajčiarska konfederácia bude môcť vkladať údaje do SIS a používať údaje SIS od 14. augusta 2008 s výhradou odseku 4.

4. Do dátumu zrušenia kontrol na vnútorných hraniciach so Švajčiarskou konfederáciou Švajčiarska konfederácia:

a) nie je povinná, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, pre ktorých členský štát vydal zápis v SIS na účely

odoprenia vstupu, odoprieť takýmto osobám vstup na svoje územie ani ich vypovedať;

b) sa zdrží vkladania údajov, na ktoré sa vzťahuje článok 96 Dohovoru z 19. júna 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzavretá medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach ⁽¹⁾ (ďalej len „Schengenský dohovor“).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Luxemburgu 5. júna 2008

Za Radu
predseda
D. MATE

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19. Dohovor naposledy zmenený a doplnený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

PRÍLOHA I

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa SIS, ktoré sa majú vzťahovať na Švajčiarsku konfederáciu

1. Pokiaľ ide o ustanovenia Schengenského dohovoru:

článok 64 a články 92 až 119 Schengenského dohovoru.

2. Ostatné ustanovenia týkajúce sa SIS:

a) pokiaľ ide o ustanovenia nasledujúceho rozhodnutia výkonného výboru zriadeného Schengenským dohovorm:

rozhodnutie výkonného výboru z 15. decembra 1997 o zmene a doplnení finančného nariadenia o C. SIS [SCH/Com-ex (97) 35] ⁽¹⁾;

b) pokiaľ ide o ustanovenia nasledujúceho vyhlásenia výkonného výboru zriadeného Schengenským dohovorm:

vyhlásenie výkonného výboru z 18. apríla 1996, ktoré vymedzuje pojem cudzinec [SCH/Com-ex (96) decl 5] ⁽²⁾;

c) ostatné nástroje:

i) smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ⁽³⁾, pokiaľ sa uplatňuje vo vzťahu k spracúvaniu údajov v rámci SIS;

ii) rozhodnutie Rady 2000/265/ES z 27. marca 2000, ktorým sa stanovuje finančné nariadenie upravujúce rozpočtové hľadiská správy vykonávanej námestníkom generálneho tajomníka Rady pre zmluvy, ktoré uzaviera v zastúpení niektorých členských štátov a ktoré sa týkajú riadenia a fungovania komunikačnej infraštruktúry pre schengenské prostredie (Sisnet) ⁽⁴⁾;

iii) nariadenie Rady (ES) č. 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) ⁽⁵⁾;

iv) rozhodnutie Rady 2001/866/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) ⁽⁶⁾;

v) príručka SIRENE ⁽⁷⁾;

vi) nariadenie Rady (ES) č. 871/2004 z 29. apríla 2004 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu ⁽⁸⁾ a všetky nasledujúce rozhodnutia o dátume uplatňovania týchto funkcií;

vii) rozhodnutie Rady 2005/211/SVV z 24. februára 2005 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu ⁽⁹⁾ a všetky nasledujúce rozhodnutia o dátume uplatňovania týchto funkcií;

viii) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 zo 6. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach, pokiaľ ide o prístup služieb členských štátov zodpovedných za vydávanie osvedčení o registrácii vozidiel k Schengenskému informačnému systému ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 444. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2008/328/ES (Ú. v. EÚ L 113, 25.4.2008, s. 21).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 458.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 85, 6.4.2000, s. 12. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2008/319/ES (Ú. v. EÚ L 109, 19.4.2008, s. 30).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 4. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1988/2006 (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2006/1007/SVV (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006, s. 78).

⁽⁷⁾ Časť príručky SIRENE boli uverejnené v Ú. v. EÚ C 38, 17.2.2003, s. 1. Príručka bola zmenená a doplnená rozhodnutiami Komisie 2008/333/ES (Ú. v. EÚ L 123, 8.5.2008, s. 1) a 2008/334/SVV (Ú. v. EÚ L 123, 8.5.2008, s. 39).

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 29.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 68, 15.3.2005, s. 44.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 18.

PRÍLOHA II

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa SIS, ktoré sa majú vzťahovať na Švajčiarsku konfederáciu od dátumu stanoveného v týchto ustanoveniach:

1. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 z 20. decembra 2006, ktoré sa týka prístupu útvarov zodpovedných za vydávanie osvedčení o evidencii vozidiel v členských štátoch do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽¹⁾;
2. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽²⁾;
3. rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63.